The Plural Indefinite Article *Ein* in German

Dorian Roehrs, UNT

Comments Welcome

Plural indefinite articles are very familiar from languages like Dutch, where this element occurs in various contexts (for the discussion of (1a-b), see Bennis, Corver & den Dikken 1998; for (1c), see van Riemsdijk 2005):

- (1) a. Wat *(een) jongens! (Dutch) what a boys 'What boys!'
 - b. *idioten van (een) mannen*idiots of a men
 'idiots of men'
 - c. Die auto heeft een deuken! that car has a dents 'That car has dents!'

This plural element is often referred to as 'spurious article.' It is perhaps less well known that it also exists in other Germanic languages. Another West Germanic language is Yiddish. This language has this article in *was-für* constructions:¹

- (2) a. vos far a bikher (Yiddish) what for a books 'what kind of books' (Jacobs 2005: 188)
 - b. voser a shprakhn
 what.for a languages
 'what kind of languages'
 (Lockwood 1995: 55)
 - c. , vos iz dos far a verter.
 what is that for a words
 'what kind of words are these'
 (from Olsvanger's *Röyte*, p. 98)

In addition, this element has also been identified in North Germanic. Delsing (1993: 33-35, 143f) points out that it occurs in *was-für* constructions in Swedish (3a). In predicative contexts, the

¹ In Olsvanger's collection of stories, there is a second example on page 172 that also shows the verb in the singular. In German, the verb would have to be in the plural.

article is "nearly obligatory" (3b). Note that it can also surface between an adjective and a noun (3c):

- (3) a. Vad är ni för ena filurer? (colloquial Swedish) what are you for a slyboots 'What kind of slyboots are you?'
 - b. Pelle och Lisa är *(ena) idioter
 Pelle and Lisa are a idiots
 'Pelle and Lisa are idiots.'
 - c. Dänna var he stor a husa. (Northern Swedish) over.there were there big a houses 'There were big houses over there.'

Delsing states that these are non-argumental articles.

It is less clear if this article occurs in German. While its existence is sometimes played down or even denied, it is, in my view, beyond doubt that plural *ein* occurs. As far as I have been able to establish, there are three syntactic contexts of this element with a following noun. Similar to Dutch, Yiddish, and Swedish, German has plural *ein* in the *was-für* construction (4a). Furthermore, like Dutch, German seems to have (4b). The latter type of example might be related to (4c):²

- (4) a. was für'ne/was für eine Idioten what for.a / what for a idiots 'What kind of idiots!'
 - b. eine Idioten a idiots 'Idiots!'
 - c. so'ne / so eine Idioten such.a / such a idiots 'Such idiots!'

There is no doubt that 'ne stands for eine as evidenced by many examples below. Furthermore, 'ne is a typical reduction of the indefinite article: cf. eine Frau > 'ne Frau 'a woman'.

These three cases seem to occur with different frequencies. While (4b) is hard to search for (but see also the Bavarian example in (6a)), (4c) seems to be the most common construction in German. In an online search performed in September 2020, I identified over 150 examples

² There is another context in which *ein* can appear in plural contexts. However, this *ein* is adjectival (see Roehrs 2012):

⁽i) die einen, die anderen the ones the others 'these, those'

through Google, on Twitter, and on Facebook.³ These hits are listed in the appendix. The numeric results are provided in Table 1:

Table 1: Numeric Overview of Results (September 2020)

Source	so'ne	so'ne Adj-en	was für'ne	was für 'ne Adj-en
Googled	many (provided 4	many (provided	20	12
	with Ferien)	23 with <i>geil</i> and		
		10 with süβ)		
Twitter	many (provided 3	many (provided	28	4
	with the numeral	23 with <i>geil</i> and		
	zwei following)	21 with dumm)		
Facebook	hard to search	5	hard to search	hard to search

Unless indicated otherwise, all the examples below are taken from the appendix. There, the relevant strings of the examples are given in bold print for ease of identification (no glosses and translations are provided in the appendix). Besides these online searches, I also consulted some non-linguist friends from the county of Oberhavel (north of Berlin, Germany). All allowed (4c), one found (4b) to be fine, but most stated that (4a) was marked. The individual who allowed (4b) took it to be a short form of (4c).

That plural *so'ne* 'such.a' exists in Northern German dialects has already been established by Elmentaler & Rosenberg (2015: 389-394) in *Norddeutscher Sprachatlas* (Northern German Language Atlas). Below are two examples from Elmentaler & Rosenberg (2015: 392):

- (5) a. so'ne Kurse so a courses 'such courses'
 - b. so'ne komischen Löcher so a weird holes 'such weird holes'

In my own search, I came across examples with clear indications that these types of cases exist in Berlin, Hamburg, and Lübeck. In addition, certain linguistic features (*wat* for *was* 'what') indicate the same geographical area.

Besides Northern dialects, this element also seems to occur in Southern dialects like Swabian and Bavarian (Glaser 1993: 106). While its use and distribution are not the same in all subdialects, it is clear that plural *ein* does occur (6a). The latter is a Bavarian example taken from Glaser (1993: 109). Another possible Southern example identified during my search is (6b), where the pronoun *ihr* 'you' has been dropped and *es* 'it' has been encliticized to the verb:

³ When searching for these types of examples, care must be taken; for instance, one comes across many cases of false positives (where the plural noun is the first part of a singular compound):

⁽i) Was für ne Männer Wg?

what for a men living.community

^{&#}x27;What kind of a living community for men?'

- (6) a. Do sàn õa Epfe drõ. there are a apples there.on 'There are apples on it.'
 - b. Was für ne Vögel habts denn da aufgetrieben? what for a idiots have it PRT there found 'What kind of idiots have you got there?'

The occurrence of this *ein* in Bavarian fits well with the Yiddish facts. Note that the plural indefinite article in Yiddish cannot be an innovation from Slavic (e.g., Polish or Russian) as these languages do not have articles to begin with. However, as is well known, Yiddish is related to Southern dialects of German, specifically Bavarian.

It seems clear that these cases occur in colloquial contexts, in speech and in writing. This is even acknowledged in Duden, both the dictionary and the grammar. Without indication of the dialect, these works state that *sone* 'such.a' occurs in colloquial German ((7a) is taken from Duden 1989: 1414 and (7b) from Duden 1995: 276).⁴

- (7) a. es gibt immer sone und solch-e it gives always such.a and such-PL 'There are all kinds.'
 - b. Ich kann sone Leute nicht leiden.
 I can such a people not stand
 'I cannot stand such people.'

As regards writing, these constructions occur mostly in unedited texts like Twitter messages. However, they can also be found in edited contexts like a title of a DVD (8a) or in ebooks such as *Hilfe ich bin'n Vampir* (8b):

- (8) a. Tomboy Junge, was für eine Mädchen!
 Tomboy boy what for a girls
 'Tomboy boy, what kind of girls!
 - b. So ne Mädchen gehn mir auf die Nerven.
 such a girls go me on the nerves
 'Such girls get on my nerves.
 (https://www.bookrix.de/book.html?bookID=cronalein_1360707129.5978
 798866#3276,468,12258)

These strings are clearly in the plural: *ein* itself has a plural inflection, the following adjective has the typical weak ending, and the noun has plural inflection and the corresponding meaning. Compare (9a) to (9b):

4

-

⁴ While Duden (1995: 341f)) discusses *was-für* constructions with special forms in the plural in Northern German, this work explicitly states that there is no *ein* in these cases. As is clear, these forms do occur, at least with some speakers.

- (9) a. Was für ein-e geil-en Bild-er what for a-ST awesome-WK picture-s 'Such awesome pictures!'
 - b. dies-e geil-en Bild-er these-ST awesome-WK picture-s 'these awesome pictures'

Furthermore, verbs and pronouns agree with the plural noun phrase:

- (10) a. Was für eine Idioten wohn-en nur in Sachsen-Anhalt? what for a idiots live-PL PRT in Sachsen-Anhalt 'What kind of idiots live in Sachsen-Anhalt?'
 - b. was für eine Idioten, die so Aufmerksamkeit woll-en what for a idiots who.PL so attention want-PL 'what kind of idiots that want attention like this'

Note that these cases do not involve syntactically frozen (or fossilized) templates: they can involve several adjectives in a row (11a), coordinated adjectives (11b), and nominalized adjectives (11c):

- (11) a. Wieso gibt es so ne dummen, bescheuerten Leute die sowas machen?? D: why gives it such a stupid dumb people who so.something do 'Why are there such stupid, dumb people that do something like that?'
 - b. es gibt halt so ne dummen und abgehobenen leute it gives PRT such a stupid and stuck-up people 'there are indeed such stupid and stuck-up people'
 - c. *ach so 'ne dummen gibt es öfter. xD* oh such a stupid gives it more.often 'oh, there are often such stupid ones.'

Additionally, these types of cases may include numerals or other preceding elements:

- (12) a. *drei so ne geilen Mädels* three such a awesome girls 'three such awesome girls'
 - b. Da waren heute 2 so'ne dummen Weiber beim Zumba-Kurs, die there were today 2 such.a stupid women at.the Zumba-course who 'Today, there were two such stupid women at the Zumba course that'

c. Alter irgend so ne dummen Hunde haben direkt neben mir n Böller gezündet man any such a stupid dogs have directly next.to me a firecracker lit 'Man, some such stupid idiots have lit a firecracker next to me.'

Indeed, numerals can also follow so 'ne:5

- (13) a. ach man wir sind schon so ne zwei wärmflaschen oh boy we are PRT such a two warm.bottles 'Oh boy, we are such two hot-water bottles.'
 - b. *und so ne zwei Kämpfer die alles umpflügen*, and such a two fighters who all under.plough 'and such two guys, who create such chaos'

As one might expect, was-für splits are also possible:

- (14) a. was für ne krassen Menschen albanische Wurzeln haben what for a weird people Albanian roots have 'what kind of weird people have Albanian roots.'
 - b. was meine Unachtsamkeit für ne krassen Folgen hat what my carelessness for a bad consequences has 'what kind of bad consequences my carelessness has'

To be clear, these are not frozen (or fossilized) templates but productive constructions in German, in Northern but also Southern dialects. As such, Dutch, Yiddish, and Swedish are in good company. I believe the cases in German deserve our attention (for some preliminary work, see Roehrs 2012, currently being revised).

References:

Bennis, Hans, Norbert Corver & Marcel den Dikken. 1998. Predication in nominal phrases. *The Journal of Comparative Germanic Linguistics* 1: 85-117.

Delsing, Lars-Olof. 1993. The Internal Structure of Noun Phrases in the Scandinavian Languages. A Comparative Study. Doctoral Dissertation, University of Lund.

Duden. 1989. Deutsches Universalwörterbuch. (2nd. ed) Mannheim: Bibliographisches Institut.

Duden. 1995. Der Duden Band 4: Grammatik der deutschen Gegenwartsprache. Mannheim: Dudenverlag.

b. * was für zwei (ei)ne

was fur zwei (ei)ne what for two a

⁵ I have not found any examples involving a numeral in *was-für* constructions. Note though, while (ia) sounds possible to my ears, (ib) is completely out:

⁽i) a. was für ne zwei what for a two

- Elmentaler, Michael, and Peter Rosenberg. 2015. *Norddeutscher Sprachatlas (NOSA). Band 1: Regionale Sprachlagen.* Hildesheim: Olms.
- Glaser, Elvria. 1993. Syntaktische Strategien zum Ausdruck von Indefinitheit und Partitivität im Deutschen (Standardsprache und Dialekt). In Werner Abraham und Josef Bayer (eds) *Dialektsyntax*, pp. 99-116. Opladen: Westdeutscher Verlag.
- Jacobs, Neil G. 2005. *Yiddish. A linguistic introduction*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Lockwood, W.B. 1995. *Lehrbuch der modernen jiddischen Sprache*. Hamburg: Helmut Buske Verlag.
- Olsvanger, Immanuel. (ed). 1947. *Röyte pomerantsen* (Red oranges). New York: Schocken Books.
- Riemsdijk, Henk van. 2005. Silent nouns and the spurious indefinite article in Dutch. In Mila Vulchanova and Tor A. Åfarli (eds.) *Grammar & Beyond: Essays in honor of Lars Hellan*, pp. 163-178. Oslo: Novus Press.
- Roehrs, Dorian. 2012. Semantically Vacuous Elements: Adjectival Inflections and the Article *ein* in German (provisional title of book manuscript). Ms., University of North Texas. (preliminary version available on *Lingbuzz*)

Appendix: Examples

Googled: so'ne – no adjective

So eine Ferien könnten darauf deuten, dass sie wünscht, sich selbst zu erholen.

Das Personal war sehr unfreundlich. Ich hatte noch nie so eine Ferien.

Nich schön, so ne Ferien.

ich hab mal **so'ne ferien** in den alpen mit ner jugendgruppe gemacht

Googled: so'ne – with adjective

und denn kommen dir so ne geilen Typen entgegnen gestolpert

ihr macht so ne geilen lieder

Hahahahah **so ne geilen vids** hahahah.

So ne geilen Leute echt jeder auf seiner Art so sympathisch!!

drei so ne geilen Mädels

Wie kommt man auf **so ne geilen Ideen**?

Hi, wie kriegen die so ne geilen Lichteffekte hin?

Dass es hier auf dieser Seite so ne geilen Schlampen wie mich gibt?

Ich hoffe die TranX macht dann auch so ne geilen Geräusche.

warum die Phiole Rechts im Bild nicht so ne geilen Reflection Effekte hat wie die in der Mitte

Herzlichen Glückwunsch und macht weiter so ne geilen Videos!

Neue Sounddesigner und dann so'ne geilen Kisten?

ich finde ihr solltet so ne geilen partys mal am samstag machen

Und nur so ne geilen Antworten

textlich hat der **so ne geilen dinger** dabei das ich manchmal mit grinsendem gesicht dasitze und denke "geil".

wieso gibts so'ne geilen typen nur in japan

Mushido hat immer so ne geilen Beats :D

So ne geilen Geländewagen find ich richig geil

es gibt ja im BC bei den ganzen objekten so ne geilen schilder wie "berlin Gasthof"

die hat so ne geilen Beine

wenn da so ne geilen Sachen Rauskommen

woher kriegsten du so ne geilen witze?

jetzt nutze ich so ne geilen dinger für den PC

Man würd' so 'ne süßen Sachen natürlich niemals tun.

Och so ne süssen Katzis...:-)

So'ne süßen Dreckspätze und selbst bei so einem. Mistwetter macht Doris noch ne tolle Geschichte draus.

Unsere Sabine macht immer so ne süßen Geschenke.

Ihr seid doch alles so ne süßen Krümels

das sind so ne süßen hundewelpen

So ne süßen kleinen Pfoten

Ja, ja, **so'ne süßen kleinen Löckenwölfe** sind schon entzückend!

mit ihm so 'ne süßen Momente zu haben

als ich schwanger war (was ja auch noch nicht sooo lang her ist) gabs so ne süßen teile leider nicht

Googled: was für – no adjective

Tomboy - Junge, was für eine Mädchen! [DVD]

"Was für eine Idioten" sagte Liam

"Was für eine Arschlöcher." waren meine letzten worte und somit verschwand ich auch.

WAS FÜR NE VÖGEL ALTER SCHWEDE !!!!

Was für ne Vögel...aber Glück für dich eben.

Was für ne Vögel habts denn da aufgetrieben?

Was für'ne Idioten...!!!

Oh gott, was für ne idioten, es gibt klar ne menge websiten,

So nun rief er beim Freundlichen an, was für ne Idioten sie sind, den Ölkühler zu wechseln und kein Öl nachzufüllen,

wenn du da bist dann würde ich denen (besser nach dem kauf der siebchen) sagen was für ne idioten das sind

Da fragte ich mich auch, was für ne Idioten, vorallem hatte ich immer Luft in der Anlage.

Also beim MM in Lübeck gabs gestern noch genug laptops von Samsung... liegt wohl auch daran das die das ding falsch ausgeschildert haben, denn dort steht 1,8 Ghz auf dem Schild vom Despina. Und das Devin verkaufen sie zum gleichen Preis.... was für ne idioten

Gute Idee aber du beschimpfst jeden und flames was für ne Idioten sie sind da machts kein Spaß dir zuzuckuken

die wollten das wir die Linke oder die NPD wählen,aber sie sagten die Linke währe für sie besser…lol was für ne Idioten…

Was für ne Spinner bei Lyon,

Was für ne Spinner gibts hier eigentlich?

Die zwei hab' ich auch gesehen. **Was für ne Spinner**. Der Typ der das mamor im Auto hatte ...ach gott wie lustig, **was für ne Typen** es hier so gibt :-) o.T.

Dass muss man sich mal überlegen, was für ne Schweine dass sind.

hm ...was für ne zicken... !!! 😉

Googled: was für – with adjective

Auf was für ne' coolen Ideen kommt ihr denn noch! LG

NFU und NFSU2 (was für ne dummen Abkürzungen)

Ich empfand dieses ignorante Verhalten als sehr unverschämt und beleidigend auf meine Person bezogen und bin gegangen!!! Was für eine dummen Hühner dort ;).

Was für eine hübschen Jungs kennst du? Namen?

Woow was für eine schönen Beine hast du wirklich Frau 🚇

Was für eine geilen Bilder wer hat die bloß gemacht

Was für ne geilen Threads ey!

was hast du immer für ne krassen anfälle im voice :d

Was mach ich heut für ne krassen Fehler LOL

was meine Unachtsamkeit für ne krassen Folgen hat

Wow heftig dass ist voll komisch zu sehen **was für ne krassen Menschen** albanische Wurzeln haben

Was denn für ne verdammten Ringe?

Twitter: so 'ne – no adjective (but numeral)

ach man wir sind schon so ne zwei wärmflaschen

und so ne zwei Kämpfer die alles umpflügen,

So 'ne zwei Bubis... Denken auch ich halt mein maul ...

Twitter: so 'ne – with adjective

Selten so ne geilen Livebands gehört.

"wir sind so ne geilen Socken"

Wir haben hier so 'ne geilen Lehrer-Praktikanten.

So ne geilen Bilder...

Ich bins als Dorfkind ja nicht gewohnt **so ne geilen läden** zu habn

aber als ich in meiner emo-phase war hab ich mir immer **so'ne geilen stories** ausgedacht und muss heute noch dran denken 8)

Ich will so ne geilen smileys BEI DER TASTATUR DABEI

und dann noch so'ne geilen schuhe!!

wie kommt man sonst auf so'ne geilen Ideen?!

Aber wie können die so ne geilen Tänzer rauswerfen???

woa cheng so ne geilen weißen schuhe hab ich ja noch nie gesehen xd das strahlt richtig

Kann ja nicht jeder so ne geilen Videos machen wie du :D

Aber du hast doch auch ohne den Anzug ein Sixpack und so'ne geilen Muskeln!

wo bekommt man den so ne geilen Lollys?

Doch, der Tag war okay. Nur hatte ich bisher nicht so ne geilen Nachrichten gehört

Das kommt jetzt mega weird..aber so'n Stripper als Freund.....also weil die machen immer so ne geilen Bewegungen, weißt du...

Du machst immer so ne geilen Verlosungen!

so'ne geilen Tage muss es auch mal geben

uf so ne geilen ideen kommst auch nur du!

ey ich schwör Dir Freitag und Montag werden so 'ne geilen Tage!!

und immer so ne geilen sachen;)

hör auf hier **so'ne geilen Bands** aufzuzählen,sonst muss ich leider kurz ausflippen,verdammte Axxxt.

Und dann auch immer so ne geilen Argumente bringen, wie "FRÜHER war das auch nicht so"

Alter **irgend so ne dummen Hunde** haben direkt neben mir n Böller gezündet

so ne dummen aufgaben kann sich auch nur klaas ausdenken

als ob brendon jetzt ernsthaft VON DER QUEERCOMMUNITY **so'ne dummen kommentare** dafür abbekommt dass er sich als pan geouted hat

komm jetzt noch mehr so ne dummen machosprüche von dir?

"Selbst schuld, wenn du immer so'ne dummen Kommentare gibst."

Ich war eben kurz davor so 'ne dummen Kinder zu fragen,

Warum passieren mir immer so ne dummen Sachen?!

Klar, streut noch so 'ne dummen Gerüchte. :O

Da waren heute **2 so'ne dummen Weiber** beim Zumba-Kurs, die schrien ständig wie **so'ne Fangirls**. -____- Das hat genervt!

Gestern so um 23 Uhr waren **so'ne dummen Jugendlichen** vor meinem Febster und haben laut Musik gespielt + laut geredet.

Sollte ich öfter machen, dann krieg ich auch nicht so 'ne dummen Nachrichten von Mitschülern.

ich hab ja früher so ne dummen Digitalzeichnungen gemacht

komm jetzt nicht noch auf so'ne dummen Ideen... ;o)

Boa. **So ne dummen Eltern** hätte ich auch gern.

ich schon so ne dummen Vögel von der CDU können mir gestohlen bleiben

Ich wer dir so ne dummen Sprüche noch austreiben!

so'ne dummen Menschen!

Wieso gibt es so ne dummen, bescheuerten Leute die sowas machen?? D:

hahaha und **so ne dummen leute** am tisch ehy

es gibt halt so ne dummen und abgehobenen leute

ach so 'ne dummen gibt es öfter. xD

Twitter: was für – no adjective

Wasfür eine Idioten leben hier? Wahnsinn!

Was glaubst Du denn, was da für eine Leute wohnen?

was das für eine Leute sind, mit denen sich die Polizei auseinandersetzen muss.

Was sind das denn jetzt für ne Leute, die

Was waren denn das für ne Leute eben auf Periscope. Schlimm.

man man man was für ne idioten es dich gibt

Was für ne Idioten und danke

Was für ne idioten seit ihr eigentlich habt ihr noch alle tassen im schrank

Was für eine Idioten wohnen nur in Sachsen-Anhalt? Ich explodiere.

was für eine Idioten! Die Bude aber noch an den größeren Deppen Fratzenbuch für 16Milliarden zu verkaufen ist Realsatire

Gerade gesehen... was für eine Idioten, die so Aufmerksamkeit wollen

Was für eine Idioten, wir können in Deutschland gar keine Schraube drehen.

Was sind denn das für ne vögel am alex? Oo [Berlin]

wat für ne spinner

was für ne spinner

Lateline man was für eine spinner von Anrufer

Was für eine spinner er hätte sich lieber ne andere Sportart suchen sollen

DPA, was für eine Arschlöcher seid ihr denn?

Was sind das für ne Arschlöcher, die IMMER NOCH megalaute Böller zünden?

Wat für ne Kunden

Die sind ja picky. Was für ne Säcke. :D

Was für ne Säcke sind das denn bitte? WTF? D:

viel spass mit deiner Familie, yaaa. was fuer eine Ferien! Hier habe ich auch schoene Ferien. :D

was für ne ferien habt ihr!? :o

was für ne ferien?

wat fuer ne spasten. das ergibt doch keinen sinn xd

echt jetzt?? Was für ne spasten sind das bitte -.- arghhh

Twitter: was für – with adjective

Ich wurde auf Twitch gebannt weil ich geschrieben hab: Schöne achseln diggah!? was für eine dummen mods?!

Community schrumpft 60%...lol...was für ne verdammten idioten...

Wat für ne furchtbaren Trikots

Was für eine bescheuerten Haufen sitzen in unsere Ministerien.

Facebook: so 'ne – with adjective

so ne dummen Schweine !!! wie kann man so bloß mit den Tieren umgehen !!!! HASS !!!!!!!!!

Hey Schnitzel, hoffe du bist bald wieder wohl auf. So ne dummen idioten ey.....

Wie kann man nur so ne dummen Idioten wählen.....

Bitte blockiert endlich so ne blöden Tussen!!! Wir sind hier nicht beim Werbe-Flohmarkt! [<mark>Hamburg</mark>]

Ich treffe täglich auf so ne ekelhaften Leute ohne Achtung...

<mark>Misc</mark> äöüβðþGEN